



Preto (A3F)



Azul Aurora (34J)



Vermelho Copper (32V)



Perola (34K)



Cinza Galaxy (32S)



Cinza Ártico (33Y)



Cinza Moist (30S)



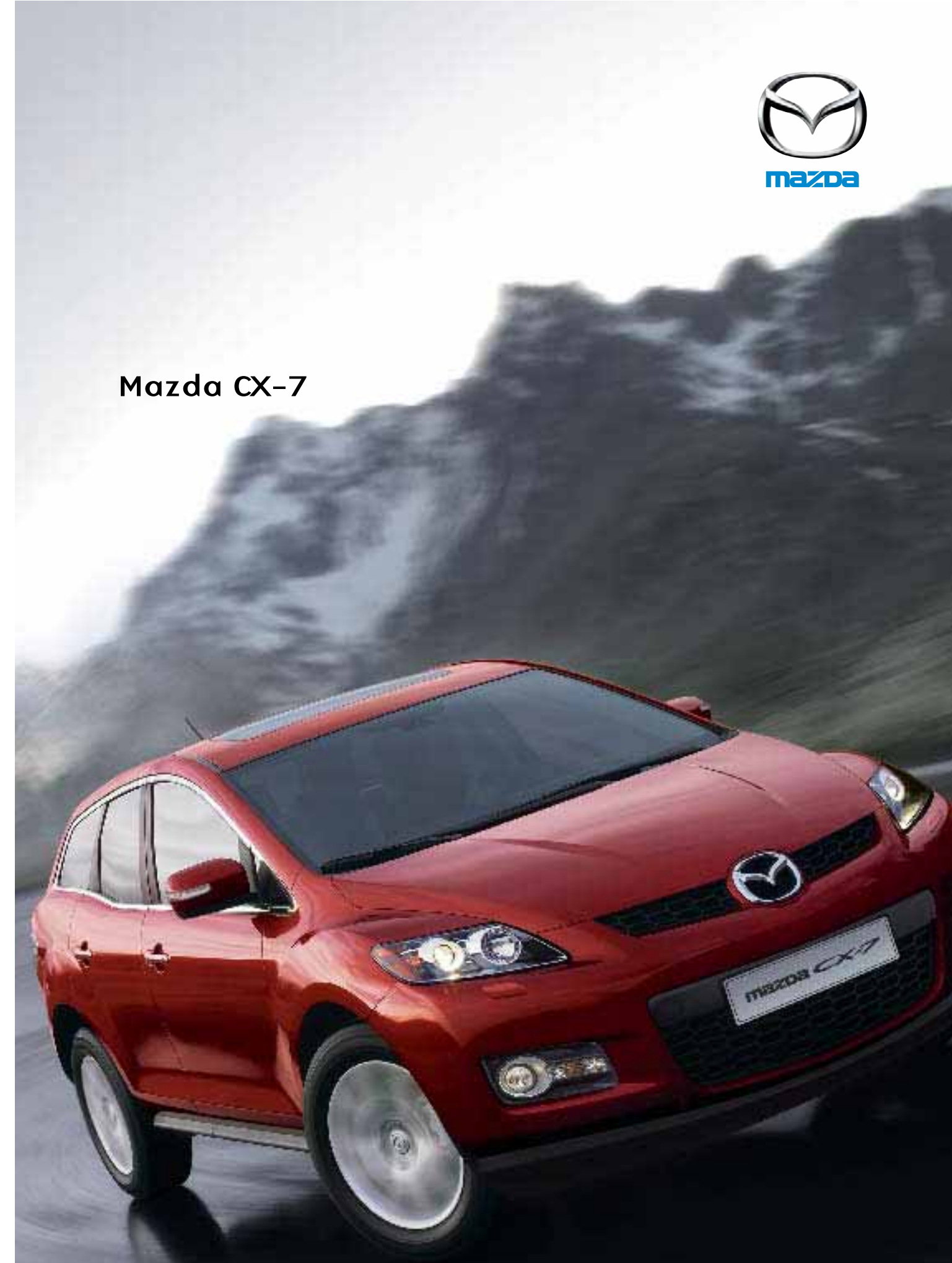
Cinza Platinum (22R)



Bordeaux Escuro (28W)



## Mazda CX-7



### O seu concessionário Mazda:

A Mazda Motor Europe reserva o direito de introduzir alterações às especificações técnicas e equipamentos devido à sua política de constante actualização dos seus produtos. As cores (exteriores e interiores) e os estofos podem não corresponder às apresentadas neste catálogo devido às limitações do processo de impressão. É conveniente que consulte o Concessionário Mazda.

Bose®, o logo Bose, AudioPilot®, Nd®, Centerpoint® and SurroundStage® são marcas registadas da Bose Corporation nos E.U.A. e outros países, e estão a ser utilizadas neste catálogo com permissão.

A marca Bluetooth® e seu logo, são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e todo o uso desta marca pela Mazda Motor Company está sob licença. As outras marcas e logos são propriedade dos seus respectivos donos.

Outubro 2007.

BJN 303478/PRT pt/V3

**Internet: [www.mazda.pt](http://www.mazda.pt)**  
**Linha Mazda: 707 222 323**



# Objectivo Elevado

Quer a aparência de um carro desportivo combinado com a agilidade de um 4X4? Se quer, então vai ter! Apresentamos o Novo Mazda CX-7. Objectivo Elevado.

## Equipamento

Interior		Ver pág.	Sport
Bancos dianteiros:	Condutor, com regulação do apoio lombar		●
	Condutor, com regulação eléctrica	17	●
	Apoios de cabeça reguláveis em altura		●
Bancos traseiros:	Três apoios de cabeça reguláveis em altura		●
	Função de rebatimento "Karakuri"		●
	Rebatíveis 60/40		●
	Apoio de braços central com 2 porta copos		●
Estofos	Pele	17	●
Painel das portas dianteiras em pele			●
Estribos nas embaladeiras das portas:	Dianteiros e traseiros, com logo CX-7	19	OA
	Volante:	Em pele	●
	Regulável em altura		●
Manipulo da caixa de velocidades:	Em pele		●
Manipulo do travão de mão: Acabamento em pele			●
Puxadores interiores das portas:	Dianteiros e traseiros, cromados		●
	Pegas no tejadilho, passageiro dianteiro e duas traseiras com ganchos para casacos		●
Sistema áudio:	Sistema Áudio Premium Bose® Centerpoint® com 9 colunas, leitor frontal de 6 CD's	17	●
	Adaptador iPod	19	OA
	Controlos do sistema áudio no volante		●
Sistema de navegação:	Sistema de navegação 2GB SD, VDO Navimaster ecrã 3.5, TMC (Traffic Management Control)	19	OA
	Sistema de navegação 2GB SD, VDO Navimaster XL ecrã 4.3, TMC (Traffic Management Control)		OA
	Suporte para sistema de navegação	19	OA
Consola para telemóvel:	Kit mãos livres, com controlo por voz e Bluetooth	19	OA
Instrumentos:	Velocímetro		●
	Manómetro da temperatura da água		●
	Computador de bordo		●
	Temperatura exterior, termómetro digital		●
	Mostradores em preto com iluminação vermelha	17	●
Relógio digital		●	
Aviso sonoro de luzes ligadas			●
Consola central dianteira com compartimentos de arrumos:	Acabamento em pele		●
	Outros compartimentos de arrumação:	Porta-luvas com fecho	●
	Bolsa no encosto do banco do passageiro		●
	Porta-objects nas portas dianteiras		●
Compartimento de bagagem:	Luz		●
	Cobertura bagageira		●
	Tapete de borracha	19	OA
	Tapete de bagageira com protecção de pára-choques	19	OA
	Rede interior da bagageira		OA
	Rede de protecção para cães	18	OA
Conduta de ventilação traseira			●
Filtro de pólen			●

● = Série, OA = Acessório.

## Cores e Estofos

Estofos	Sport	
	Preto (Pele)	Sand (Pele)
Estofos em pele		
<b>Cores sólidas</b>		
Preto (A3F)	■	■
<b>Cores Mica e Metalizadas*</b>		
Azul Aurora (34J)	■	■
Vermelho Copper (32V)	■	■
Pérola (34K)	■	■
Cinza Galaxy (32S)	■	■
Cinza Ártico (33Y)	■	■
Cinza Moist (30S)	■	■
Cinza Platinum (22R)	■	■
Bordeaux Escuro (28W)	■	■

■ = Disponível

\* Opcional



Preto (Pele)



Sand (Pele)



- 
- 2 **Objectivo | Elevado**  
Introdução.
- 4 **Imagem | Perspectiva**  
Design Exterior.
- 6 **Acelere | Divirta-se**  
Conduzir.
- 8 **Agilidade | Versátil**  
Funcionalidade.
- 10 **Potência | Controlo**  
Dinâmica de Condução.
- 12 **Estilo | Espaço**  
Interior.
- 14 **Aventureiro | Confiante**  
Segurança.
- 16 **CX-7 | Versão**  
Sport.
- 18 **CX-7 | Acessórios**  
Personalize o Seu CX-7.
- 20 **O nosso compromisso com o cliente.**  
Serviços Mazda.
- 22 **CX-7 em detalhe**  
Especificações técnicas, equipamentos e cores.

A passagem de Splügen é a estrada  
com uma altitude máxima de 2113 metros com muitas  
curvas e sinuosas e simon...  
pode sentir o prazer de conduzir o CX-7.

# Imagem + Perspectiva

O CX-7 é único. A perspectiva da posição de condução elevada combinada com o design de um automóvel desportivo, reforçada com jantes em liga leve de 18", faróis de nevoeiro e de xénon.



## Ângulo do vidro dianteiro de 65°

O ângulo do vidro dianteiro contribui não só para uma aparência desportiva bem com para um excelente coeficiente aerodinâmico, líder na sua classe.





# Acelere







# Divirta-se

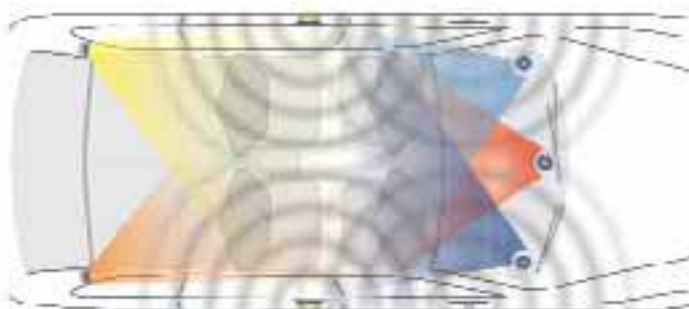
O bom senso diria que não era possível combinar o prazer de condução de um desportivo com a flexibilidade de um espaçoso automóvel com tracção às quatro rodas. Nós dizemos que é.

## O sistema áudio Bose® Centerpoint® para o Mazda CX-7

O sistema áudio Bose® de 9 colunas é feito especificamente para o interior e inclui tecnologias avançadas de surround que o envolvem num campo de som de 360°.

Adicionalmente a tecnologia de compensação de som AudioPilot® reduz continuamente o ruído vindo do exterior.

-  Frente esquerda
-  Frente direita
-  Centro
-  Surround esquerdo
-  Surround direito
-  Bass



### 9 colunas de alta qualidade:

**1** Três colunas de 8 cm de médio/longo alcance localizadas no tablier.

**2** Duas colunas de 23 cm "neodymium" woofers localizadas nas portas dianteiras.

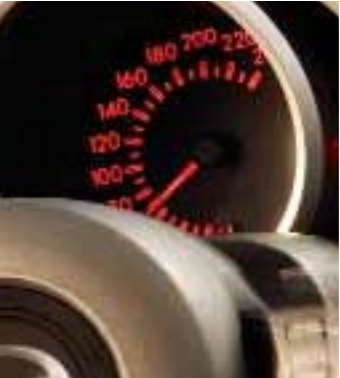
**3** Duas colunas de 16.5 cm de longo alcance nas portas traseiras.

**4** Duas colunas de 8 cm de médio/longo alcance localizadas nos pilares D (na bagageira).

### Sistema electrónico:

**5** Amplificador Digital localizado na porta traseira esquerda. Inclui sinal de processamento digital Bose® (Centerpoint® e SurroundStage®), tecnologia de compensação de som AudioPilot® e nove canais de equalização automática.

**6** Microfone AudioPilot® instalado na parte superior do tablier.



#### Direção assistida

A direção assistida eléctrica do Mazda CX-7 adapta-se à velocidade de condução, aumenta a assistência a baixa velocidade facilitando as manobras em espaços reduzidos.



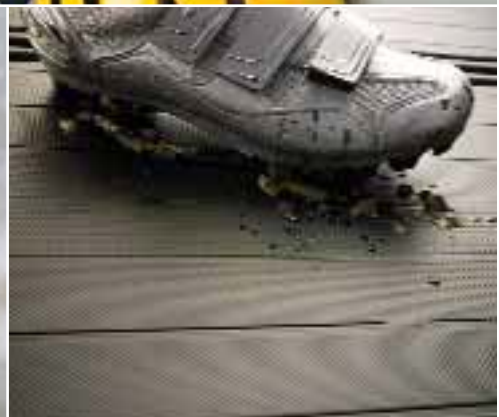
### Consola central

Nada foi deixado ao acaso no Mazda CX-7, a consola central permite-lhe ter os objectos do dia a dia sempre à mão.



### Tapete da bagageira reversível

O tapete da bagageira é reversível, de um lado é em tecido e do outro é em plástico.



## Agilidade + Versátil

Uma imaginação activa pode ser um atributo magnífico. Imagine por um momento um automóvel com a agilidade de um desportivo e a capacidade de carga de um 4X4. Nós imaginámos. Agora imagine conduzir um.

# Potência + Controlo

Potência não é nada sem controlo. Combinámos, no novo Mazda CX-7, o potente motor 2.3 MZR DISI Turbo de 260 cv com direcção assistida eléctrica e um sistema avançado de tracção integral. Porquê? Porque potência é tudo com controlo.





2.3 MZR DISI Turbo



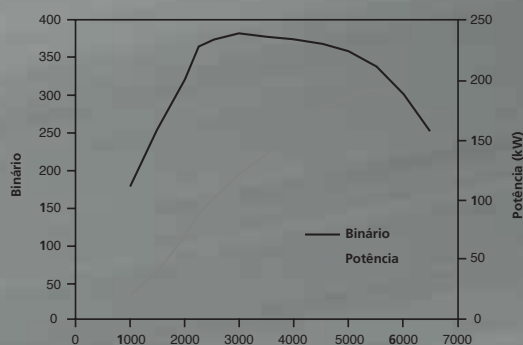
Caixa manual de 6 velocidades



Sistema ABS às 4 rodas com Sistema de Distribuição Electrónica da Força de Travagem (EBD)



Potência e binário



#### Motor

260 cv de potência e 380 Nm de binário permitem-lhe ir dos 0 aos 100 km/h em 8 segundos.

#### Carroçaria

A carroçaria do Mazda CX-7 é resistente mas ao mesmo tempo leve o que contribui para uma condução segura e estável.



#### **Painel de instrumentos**

O painel de instrumentos de avançado design é complementado com um volante desportivo de 3 raios revestido a pele.

#### **Área de carga plana**

A superfície da bagageira é completamente plana o que facilita o seu uso-tem ainda um gancho que ajuda a segurar a sua bagagem.

#### **Área de carga**

A área de carga tem 1758 mm de comprimento- Amplo espaço para que possa passar um divertido fim de semana a esquiar ou a jogar golfe.



# Estilo + Espaço

Um interior num estilo muito desportivo, o Mazda CX-7 oferece um grande conforto e alta qualidade de interiores. Envolve-se nos bancos desportivos e surpreenda-se com a versatilidade do espaço interior.



## Sistema "Karakuri"

Com a função "Karakuri" os lugares traseiros são rebatíveis sem ser necessários remover os apoios de cabeça. Com apenas um simples toque, o espaço transforma-se numa área de carga completamente nivelada.



**Confiante**

**Aventuroso**

O Mazda CX-7 está preparado para responder nas situações mais inesperadas. Combinando performance com os mais avançados sistemas de segurança para uma experiência de condução única.



### Controlo Dinâmico de Estabilidade (DCS)

O Controlo Dinâmico de Estabilidade (DCS), bem como o Sistema de Controlo de Tracção (TCS), são responsáveis por recuperar automaticamente a estabilidade do veículo, em pisos escorregadios.

### Airbags

Airbags frontais, laterais e cortina.

### Sistema de tracção integral

O sistema de tracção integral analisa de forma inteligente as condições de condução e ajusta a distribuição da tracção entre o eixo traseiro e o dianteiro. Em condições normais de condução o sistema de tracção integral alimenta 100% a tracção dianteira e transfere automaticamente até 50% da potência para as rodas traseiras sempre que seja necessário, nomeadamente em situações de piso molhado.



# CX-7

# Sport

- Jantes liga leve 18"
- Spoiler traseiro
- Ar condicionado automático
- Vidros eléctricos dianteiros e traseiros
- Cruise control
- Retrovisores exteriores com pisca integrado.
- Faróis de xénon
- Faróis de nevoeiro
- Sistema Áudio Bose® Centerpoint®
- Banco condutor eléctrico.
- Mostradores desportivos
- Vidros escurecidos
- Bancos em pele
- Sistema de aquecimento dos bancos dianteiros.
- Sensor de chuva e luminosidade
- Sistema de Chave Inteligente
- Tecto de abrir eléctrico





CX-7

# Acessórios

Tudo a seu respeito é único. Por isso, o Mazda CX-7 pode ser complementado com acessórios a seu gosto, dando-lhe uma personalidade única e exclusiva como a sua.





4



5

- 1 Sensores de estacionamento dianteiros e traseiros
- 2 Rede de bagageira
- 3 Cadeira de Criança
- 4 Tapete de bagageira com protecção de pára-choques
- 5 Protecção do degrau do pára-choques traseiro
- 6 Estribos laterais
- 7 Protecção cromada do pára-choques traseiro.

- 8 Adaptador iPod
  - 9 Engate de reboque
  - 10 Tapete de borracha para bagageira
  - 11 Palas para as rodas dianteiras e traseiras
  - 12 Sistema de navegação
  - 13 Tapetes de luxo
  - 14 Kit mãos livres Bluetooth
- Barras de tejadilho (imagem central)



6



7



8



9



10



11



12



13



14



## O nosso compromisso com o cliente

Na Mazda orgulhamo-nos da elevada qualidade com que construímos todos os nossos automóveis. Por isso, disponibilizamos um conjunto de serviços adaptados às suas necessidades.



## Soluções competitivas à sua medida

A Mazda Credit disponibiliza através dos concessionários Mazda um leque completo de produtos financeiros na área de Crédito, Leasing, ALD e AOV.

## Clientes Empresariais/Frotistas Mazda

Como Cliente Empresarial/Frotista Mazda irá comprovar que os nossos veículos satisfazem plenamente as diversas necessidades de qualquer empresa moderna.

## 3 anos de garantia ou 100.000 kms

A Mazda oferece 3 anos de garantia ou 100.000 kms em veículos novos. As peças de desgaste rápido não estão abrangidas por esta garantia.

## 12 anos de garantia anti-corrosão por perfuração

A Mazda oferece 12 anos de garantia anti-corrosão por perfuração sem limite de quilometragem.

O concessionário Mazda efectuará anualmente uma inspecção do veículo.

## 3 anos de garantia para a pintura

A Mazda oferece 3 anos de garantia para a pintura sem limite de quilometragem. Se existir algum defeito com a pintura durante o período da garantia, este será rectificado pelo concessionário Mazda desde que o defeito seja imputado ao fabricante.

## Extensão de Garantia Opcional:

Porque nos preocupamos com o seu Mazda, oferecemos-lhe mais protecção e um maior período de garantia. A opção de Extensão de Garantia dá-lhe a oportunidade de cuidarmos do seu veículo no 4º e 5º ano de vida do seu veículo novo.

## Serviço Mazda

A nossa prioridade é a sua satisfação em tudo o que seja relacionado com a Mazda, e por isso tentamos sempre providenciar-lhe o melhor serviço possível. Os nossos concessionários são treinados pela Mazda, para corresponder aos altos padrões de qualidade que apresentam os nossos produtos. O resultado do nosso esforço e dedicação passa pela fiabilidade, segurança, um excelente valor de revenda, e acima de tudo, um grande prazer ao conduzir o seu Mazda.

## Mazda Europe Service

Viaje pela Europa sem preocupações, com a Assistência em Viagem Mazda, durante os primeiros três anos (a contar da data do primeiro registo) você irá beneficiar de assistência em caso de avaria, acidente ou furto do veículo, disponível 24 horas por dia, 365 dias por ano.

## Registo Digital do Serviço Mazda

O Registo Digital do Serviço Mazda (RDS) fornece uma maior segurança contra a falsificação dos documentos de manutenção e adulteração do conta-quilómetros, e permite também manter actualizado o histórico das manutenções. Armazenado numa base de dados central, o RDS substitui o tradicional livro das manutenções em papel e garante um registo seguro, preciso e permanente do histórico das manutenções durante a vida do veículo.

## Peças e Acessórios Mazda

As únicas peças e acessórios desenvolvidos com a mesma dedicação que o seu próprio Mazda.

Construídas com elevados padrões de qualidade, foram desenhadas especificamente para o seu Mazda, tendo um encaixe perfeito e uma performance sem falhas. Têm uma garantia de 12 meses desde a data de montagem.

## Merchandising Mazda

Existe uma diversidade de Merchandising Mazda, desde roupa a miniaturas dos nossos modelos, para tornar a sua vida mais Zoom-Zoom.

## Mazda Internet Site - [www.mazda.pt](http://www.mazda.pt)

Um site dedicado Mazda, onde o utilizador poderá esclarecer dúvidas, conhecer melhor e em mais pormenor a nossa marca, os nossos objectivos, e acima de tudo os nossos produtos e serviços. Poderá também localizar os nossos concessionários: pontos de venda e reparadores autorizados.

## Linha de Atendimento Mazda - 707 222 323

Tem à disposição uma linha de atendimento das 9h às 18h, de 2ª feira a 6ª feira, para o esclarecer sobre as características dos nossos produtos, preços e campanhas.

## Especificações Técnicas e Versões disponíveis

### Motor:

- 2.3 MZR ■ 2261 cc quatro cilindros em linha, 16 válvulas, Gasolina DOHC, de bita 260 cv (191 kW) às 5500 rpm e 380 Nm às 3000 rpm.
- DISI Turbo ■ Emissões de CO<sub>2</sub> de 243 g/km (Euro IV).
- Gasolina ■ Módulo de Controlo de Potência (PCM).
- Bateria 55 Ah.
- Alternador – 12V-110A.
- DISI (Direct Injection Spark Ignition).
- Sistema de Admissão Variável.

### Tracção permanente 4X4:

- Sistema avançado de tracção às 4 rodas, que distribui a tracção entre o eixo dianteiro e o eixo traseiro assegurando uma óptima tracção.

### Transmissões:

- Manual de 6 velocidades.

### Versão disponível:

5 portas  
Sport

■ = Disponível.

### Carroçaria:

- Carroçaria monobloco em aço auto-sustentada, rígida e resistente à torção com zonas de deformação definidas nas secções dianteira e traseira. Célula de segurança dos passageiros reforçada com protecções contra impactos laterais nas portas.
- O sistema MAIDAS (Mazda Advanced Impact Distribution and Absorption System) desenhado para proteger o habitáculo em caso de colisão.
- Sistema avançado de controlo (SRS) composto por uma unidade central de controlo e sensores de acidente, cintos de segurança com pré-tensores, limitadores de esforço e airbags.

### Chassis e suspensão:

- Dianteira: independente com estrutura McPherson.
- Traseira: Suspensão multi-link, com amortecedores monotubo e molas helicoidais independentes, maximizando o volume da bagageira.

### Sistema de travagem:

- Hidráulico, sistema de duplo circuito dividido diagonalmente com unidade de potência de travagem.
- Sistema de Travagem Anti-bloqueio (ABS) com Distribuição Electrónica da Força de Travagem (EBD) e Assistência à Travagem de Emergência (EBA).
- Dianteiros: discos ventilados 320 mm.
- Traseiros: discos ventilados 302 mm.

2.3 MZR DISI Turbo



## Dados Técnicos

<b>Motor</b>	2.3 MZR DISI Turbo
Cilindrada (cc)	2261
Diâmetro x curso (mm)	87.5 x 94.0
Válvulas por cilindro	4
Potência máxima [kW (cv) / rpm]	191 (260) / 5500
Binário máximo (Nm / rpm)	380 / 3000

<b>Transmissão</b>	Manual 6 velocidades
Tipo	Manual 6 velocidades
Relação de caixa:	
1ª	3.818
2ª	2.238
3ª	1.535
4ª	1.171
5ª	1.085
6ª	0.853
Marcha-atrás	4.139
Relação final:	
1ª a 4ª	3.941
5ª, 6ª e marcha-atrás	3.350

<b>Direção</b>	Assistida a Pinhão e Cremalheira
Sistema de Direção	Assistida a Pinhão e Cremalheira
Diâmetro mínimo de viragem entre passeios (m)	11.4

<b>Performance e Consumos</b>	
Aceleração (0-100 km/h em seg)	8.0
Velocidade máxima (km/h)	210
Consumos de combustível <sup>1)</sup> (l/100 km):	
Urbano	13.8
Extra-Urbano	8.1
Combinado	10.2
Emissões de CO <sub>2</sub> <sup>1)</sup> (g/km)	243
Norma de emissões gasosas	Euro IV
Combustível recomendado	S/Chumbo 98 OCT
Capacidade do depósito de combustível (litros)	69

<sup>1)</sup> Valores do consumo de combustível e emissões de CO<sub>2</sub> de acordo com 80/1268 EWG (1999/100/EC).

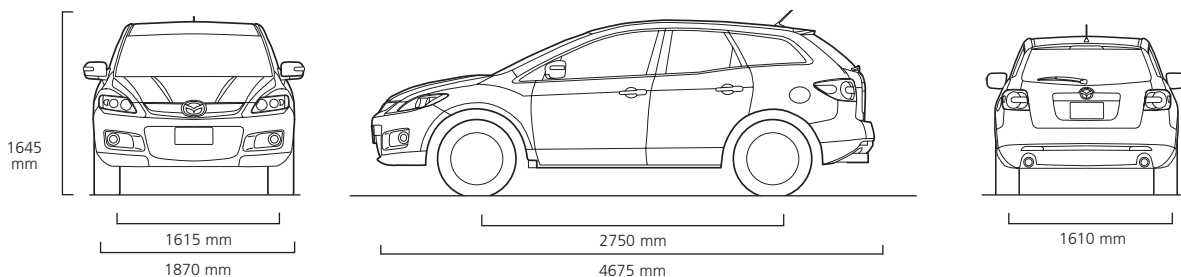


# Dados Técnicos

## Dimensões e Pesos

2.3 MZR DISI Turbo

Comprimento / Largura / Altura (mm)		4675 / 1870 / 1645
Distância ao solo (mm)		205
Via Dianteira / Via Traseira (mm)		1615 / 1610
Distância entre eixos (mm)		2750
À frente- espaço para cabeça / pernas / ombros (mm)		970 / 1059 / 1472
Atrás - espaço para cabeça / pernas / ombros (mm)		980 / 925 / 1417
Volume da bagageira	5 lugares	455
VDA (litros)	2 lugares	774
Travões:	Dianteiros- Discos ventilados Ø (mm)	320
	Traseiros- Discos ventilados Ø (mm)	302
Tara (kg) incluindo condutor (75 kg) (mim)		1770
Peso Bruto Permitido (kg)		2270
Peso permitido por eixo Dianteiro / Traseiro (kg)		1185 / 1085
Limite rebocável (kg):	Com travões (8% inclinação)	1600
	Com travões (12% inclinação)	1450
Carga Máxima sobre o Tejadilho (kg)		100



# Equipamento

## Segurança

	Ver pág.	Sport
MAIDAS - Sistema avançado Mazda de distribuição e absorção de impacto e estrutura em "Triplo H", desenhados para proteger o habitáculo em caso de colisão		●
Sistema avançado de controlo (SRS) composto por uma unidade central de controlo e sensores de acidente, cintos de segurança com pré-tensores, limitadores de esforço e airbags.		●
Sistema de Travagem Anti-bloqueio (ABS) com Distribuição Electrónica da Força de Travagem (EBD) e Assistência à Travagem de Emergência (EBA)		●
Controlo Dinâmico de Estabilidade (DSC) com Controlo de Tracção (TCS)		●
Sistema avançado de tracção integral-(Distribuição activa de binário)		●
Airbags frontais com interruptor de activação / desactivação do airbag passageiro		●
Airbags laterais (à frente)		●
Airbags cortina (à frente e atrás)		●
Cintos de segurança: Dianteiros, 2 de 3 pontos (ELR) com pré-tensores		●
Traseiros, 3 de 3 pontos (ELR)		●
Sistema de fixação ISOFIX para cadeira de criança (banco traseiro)		●
Cadeiras de Bebê / Criança Baby Safe Plus (até 13 kg)		○A
ISOFIX Duo Plus (9-18 kg)	18	○A
Lord Plus (9-18 kg)		○A
Kid Plus (15-36 kg)		○A
Alarme e imobilizador		●

## Exterior

Jantes e Pneus: Jantes em liga leve 18" com pneus 235/60 R18	17	●
Porcas de segurança		○A
Correntes de neve		○A
Pneu sobresselente temporário		●
Pára-choques, dianteiro e traseiro: Na cor da carroçaria		●
Protecção do degrau do pára-choques traseiro	19	○A
Degrau para pára-choques traseiro		○A
Spoiler traseiro	17	●
Puxadores das portas: Acabamento em cromado		●
Dupla saída de escape		●
Palas das rodas: Dianteiras	19	○A
Traseiras	19	○A

● = Série, ○A = Acessório.

# Equipamento

<b>Exterior</b>		Ver pág.	Sport
Vidros traseiros escurecidos		17	●
Limpa Pára-brisas:	Dianteiro, automático com sensor de chuva	17	●
	Traseiro, 2 velocidades, intermitente		●
Faróis:	Xénon, com regulação automática e lava faróis	17	●
Sensor de luminosidade / Acendimento automático dos faróis			●
Faróis de nevoeiro:	Dianteiros	17	●
	Traseiros		●
	Kit faróis de nevoeiro	19	OA
3ª Luz de Stop			●
Sensores de estacionamento:	Traseiro	18	OA
	Dianteiro e traseiro	18	OA
Retrovisores exteriores:	Na cor da carroçaria, regulação eléctrica e aquecimento, piscas integrados	17	●
Tecto de abrir eléctrico			●
Transporte de bagagem no tejadilho:	Barras de tejadilho	18/19	OA
	Suporte para skis / snowboards		OA
	Suporte para bicicleta	18/19	OA
Pintura Metalizada / Mica			●
Palas das rodas traseiras			●
Engate de reboque:	Desmontável	19	OA
	Cabo para engate de reboque (7 e 13 pinos)		OA

## Conforto

Sistema "Chave Inteligente" (inclui função de arranque)		17	●
Direcção assistida:	Hidráulica		●
Cruise control		17	●
Vidros eléctricos:	Dianteiros e traseiros com sistema um toque	17	●
	Fecho / abertura global		●
Ar condicionado:	Automático	17	●
Tapetes:	De borracha		OA
	Tapetes 'Premium'	19	OA
Palas anti-encandeamento:	Condutor com espelho de cortesia e porta-cartões		●
	Passageiro com espelho de cortesia		●
Abertura depósito combustível pelo interior			●

● = Série, OA = Acessório.